

Udlandet.

Anarkisternes Planer.

Præsident saavel som Konge.

Fra Rom er der indløben en Meddelelse, som kaster Skjæb over Anarkisternes Ideer.

Den for Meddelagtighed i Vresci's Mord paa Kong Umberto arresterede Anarkist Ber ta lani, har nemlig afslagt en Tilfælde, som gaar ud paa følgende:

„Jeg har i lang Tid vidt Bested om disse Sammenbørgelser. Det var mig, som sendte Tronfølgeren i Neapel hint Brev, som skulde forudmælde ham, at der vilde komme amerikanske Anarkister til Italien for at dræbe Kongen — men de tog intet Hensyn til mit Brev.

Ved et Anarkistmøde i Paterson, N. J. blev 7 Mand udvalgte til at dræbe Kongen og Statsoverboeder. En af dem — hans Navn kender jeg ikke — sit ved Voteringen det Høved, at dræbe McKinley eller Bryan under Valgkampagnen. Chicago Komplottet stemmede overens med det, vi udruge i Paterson.

Anarkister har dræbt Konger og Dronninger; de skulde nu dræbe en Præsident for en Republik for saaledes at vise Verden, at for Anarkister eksisterer der hverken Kongeriger eller Republikker, og at en Præsident er lige saa billig som en Konge.

Man har her et historisk Aktstykke, som vil kunne faa Betydning i amerikansk Stats- og Borgertid — utvivlsomt ogsaa engang blive et af Grundlagene for amerikansk Uoogning overfor Anarkismens Fare.

Keiser Wilhelm-Cæsar.

Atter har Keiser Wilhelm holdt en af disse Taler, der er lige saa berømte som hans krigsretlige Mustader.

I Anledning af en Grundstensnælgæggelse til et Museum i Saalburg, der er et gammelt af Romerne anlagt Fort, holdt han en Tale, hvori følgende „profetisk“ Ord forekom. Den kommende Generation af tysk Ungdom vil ved dette Museum lære, hvad Verdensherredømme betyder. Naatte dog „das große Vaterland“ blive ligesaa stærkt befæstet og ligesaa verdensberømmende som det romerske Verdensrige en Gang var.

Denne Tale kan ikke misforstaaes, og man begriber nu, hvorfor Greco-Balkan-krigen i Kina har fundet for godt at marschere løs paa Kineserne, trods alle de svrige Magtes Beklagelse af dette Skridt.

Keiser Wilhelm blev senere, rigtignok af en af sine Favoritter — hjulst som den store Cæsar.

Joh i en Hensæende ligner de to hinanden. Hin var indbildt, denne er det ogsaa, men uden „saa megen Guld“.

Iyst Gade til Amerika. Ligesom man i fransk amerikanske Kredse har indsamlet til de nødsiddende i Galapagos, Texas, saaledes er der nu ogsaa kommen en betydelig Gave fra Tyskland. Det er det amerikanterserede Vremens, som stænkter den, i alt \$8000, af hvilke det nordtyske Jysk Dampskibsselskab har stænket \$2500.

40 Mervæster dræbte, 16 saarede. Saa lyder en Beretning fra Moskva i Rusland, at forleden styrtede der i Byen Pskov nogle Pilgrimskarakterer ned. Ulykken fandt Sted om Natten, og under den berøvede opstaaende Panik, blev 4 Mand og 36 Kvinder køllede til Døde, 16 er haardt saarede. Det var 5000 Pilgrimme i Byen.

Engelsk Dom om amerikansk Farming. Prof. R. F. Drummond fra Skotland, som i forrige Uge deltog i et Agrammøde i London, udtalte ved den Leilighed, at taget i al Almindelighed er den amerikanske Farmer den daarlige i Verden, og, hvis det amerikanske Agerdyrkningsvaesen ikke vil fremme Fagstudier, vil dets Nedbrud være sikret. Landbrugs-Departementet i Washington burde se at vaagne, thi det faaar langt tilbage for lignende Institutioner i andre store Regjeringer.

Han nævnte, at Canadas Farmere langt overgik de Foren. States. — Og her turde „Hunden være begravet“, Engländerne vil altid frembyde Canada — men et og andet kunde Amerikas driftige Farmere nok lære.

En Gefandtsskabsrejse til Kina for over hundrede Aar siden.

Forfatteren E. F. van der Velde, der døde for 75 Aar siden, har blandt andet udgivet en Fortælling under Tittelen „Gefandtsskabsrejsen til Kina.“ Fortællingen drejer sig om et engelsk Gefandtsskabs Oplevelser, da det i Begyndelsen af Halvfemserne i sidste Aarhundrede, under Lord Macartney's Førelse foretog en Rejse til Kina. Ban der Velde skildrede denne Begivenhed omtrent 30 Aar efter, at den havde fundet Sted, i den Mening, at ingen af Deltagerne var i Live. Dette var aligvel Tilfældet; en af Deltagerne, en reislærd ved Navn Hü t t n e r, skrev en udførlig Kritik, som dog alt i alt stadfæstede Fortællingens Sandhed.

Gefandtsskabs Rejse gik dengang, ligesom den nu under normale Forhold vilde gøre, over Taku, Tientsin og Peking til Tsjehol, hvor den kinesiske Keiser residerede. Antommen her til vægrede Macartney sig efter trykkelig ved at vise Keiseren de forlangte Hærebrevninger i Form af Tilbedelse som Gud, hvad de portugisiske og hollandske Gefandter or at opnaa Handelsfordele aldrig havde vægret sig ved. Denne Vægring havde en Trusel mod Gefandterne til Følge, som van der Velde gengiver saaledes:

„Hoorledes tør I, en Haandsfuld fremmede, vove at forestroe Betingselser, under hvilke I vilde lysre os? Ireg Talarer opbragt. „Forslemme I aldeles, at I, midt i vort umaadelige Rige, fuldstændig ere i vor Vold; at det kun afhænger af os at lade eder fulst thjel, og at det ikke storker os paa Midler, hoomed vi personlig kunne tugte en uforkkmet Gefant for sin Hælsstarrighed?“

Hervaa svarede den engelske Gefandt: „Jorhaan ikke din Herres Værdighed ved Trusler, der er lige saa utogge som stridende mod al Folkeret. Nigtig nok kunne I myde det lille Antal Engländerne, som stolende paa den hellige Trofskab have begivet sig ind i eders Land, men Straffen vilde følge lige efter Korbrudelsen, og Frygten for en saadan ubøet Riddingsdaad vil aldrig folde mig til Afgivelse fra min Pligt.“

Da det engelske Gefandtsskab havde foretraede for Keiseren, bejede de saa kun Kna, som det engelske Hofceremoniel kræver. Nigtig nok fremmede Gefandtsskabets Hensigt ikke herved. Den Behandling, der under Rejsen blev Gefandterne til Del, var ikke saa foruvedelig som den, Hollænderne og Portugiserne maatte lide, men den død og altid god Grund til at klage. De rejssende holdtes som fanger og maecte kun omgaaes de ledjagende Embedsmænd; Vøliger og Mad var til trygkelig, og Hjemreisen lignede ligefrem en fornærmelig Hjemførelse.

Engländerne havde rigtignok for deres oedkommende heller ikke ladet det forte paa store Forbringere og foruden en Handelstraktat forlangt Afstaelsen af Ghusan, hvad der var det samme, som om Keiseren vilde have forlangt Afstaelse af Den Vigt. Den engelske Konges Gæst til Keiseren af Kina var for at sine Kineserne Sand i Djæne. Mandatarerne bleome smykkede med gule Flag, hvorpaa Ordet „T i b u t“ stod skrevet, hvad der naturligvis vakte stor Ophidselse hos Engländerne. Den af England tiltræbte Handelstraktat kom dengang ikke i Stand; til Trods herfor havde de udmærkede engelske Fabrikater i den Grad imponeret Kineserne, at de uden Traktat traadte i en livlig Handelsforbindelse med England, saa at disse Land næsten fuldstændig kunde dække Udgifterne for sit Forbrug med de til Kina udsjorte Varer.

Sejherren fra Helgoland.

I sin Omtale af Høstidlighederne ved Afsløringen af Kristian den fjerdes Statue i Nyboder omtaler „Berlingske Tidende“ en Epistode, som skal have fundet Sted, da man en Gang ved en Fæst i Tyskland, hvor den vberkterig Admiral Tegethoff var til Stede, udbragte en Skaal for „Sejherren fra Helgoland.“

Efter et Saalen var bejvaret med megen Jubel, rejste den elegante, ridsberlige Admiral Tegethoff sig, bukkede og lagde smilende:

Berømte Danste i Amerika.

(Af P. S. Vig.)

Det har, desværre, vel kun siden Interese for mange af de nulevende Danste her i Amerika, at vort lille Fædreland har givet sit ikke ubetydelige Tilskud til Amerikas Storhed, at de danske Mand fra meget tidlig Tid har nedskrevet deres Navne med udslettelige Træk i Amerikas underfulde Saga, at danske Emigranternes Børn have gjort sig navnkundige baade i den ene og den anden Gren af fremtrædende offentlig Virksomhed her i Landet, længe, længe for den egentlig danske Emigration til Amerika tog sin Begyndelse. N. j. det har vist desværre kun siden Interese for det store Alerial af de nulevende Danste i Amerika at høre om faadant. De søge alle deres egte, hvor paa sin Maade, forglemmende baade, hvortil de kom, hvor de ere og hvor de gaar hen, følgende deres nationale Følelse for en Hel Rindser af meget toivskom Værd. Men vist er det, at hois denne Følelse dør i en Slægt, saa har den kun siden fremtidsbæreri, thi saa er der andre og laare Søleiser, som faar Overvægt i den. Saa længe, vi leve paa Jorden, maa vi have med jordiske Ting at gøre, bevæges af jordiske Følelser. Og af disse er den nationale Følelse en af de stærkeste og ædelste, Følelsen af at høre til et Folk, et ædelst, dygtigt, levende Folk. Den nationale Følelse er lige som det Bindue, gennem hvilket vi se ud i den store Verden, det medjødte Maalestok, ved Hjelpe af hvilket vi betegne de Værdier, vi faa med at gøre i folksens Historie.

Naatte den blive vakt i vor opvossende Ungdom! Naatte den lære at elske sit Folk, dets Sprog, Litteratur og Historie hvortil den har en naturlig Ret. Naatte vi her i Amerika blive fri for baade felterisk Danstthed og for felterisk Kristendom! Thi de ere begge Fjender af vort Folk og vort Folks Rike, om de end nok saa meget gøre sig til at stærklighed — og jeg ved ikke hvad. Det danske Sprog er Stolen, hvor Gud har givet os den kostelige Gave: det rene Evangelium. Naatte vi rettelig elske baade Stolen og dens Indhold, saa var der meget vunden. — Men jeg stude jo stode om berømte Danste i Amerika. Nu kunne nogle mene, at det, at Danste og deres Børn ere bleven berømte i Amerika og blandt Amerikanters, er meget mere et Indlag imod at holde paa den nationale Følelse og dennes Udvikling, end for den. Jeg mener nej. Den Naturarvo de bragte med sig, var danst, og den viser, hvioke store Coner der er betroet vort Folk, og Betragtningen af deres glimrende Lyobane kan ikke andet end gøre Danste værme om Hjertet og give dem Tro paa det lille Folk, de tilhøre. Men nu skal jeg forsøge at nedskrive de faa Efterretninger, jeg har funden om nogle berømte Danste og deres Børn og Børnebørn her i Landet. Jeg maa paa Forhaand bemærke, at mine Efterretninger ere meget sparsomme, hvilst det ikke har sin Grund i Mangel paa omhyggelig Sagen paa de Steder, hvor jeg havde Mulighed for at komme. Men glad stude jeg være, om det lille Ugs, jeg kan sætte frem, kunde tænde et stærkt, saa vi kunde faa mere udførlige Beretninger om de Prioner, som her forielig skal nævnes. Og dermed til Sagen.

I.

Slægten Poulsen i Philadelphia.

Broderkærlighedens mærkelige Og er ikke blot et af de tidlige Armeleber for den lutheriske Kirke her i Landet. Men i denne By fandtes meget tidlig Danste, af hvilke vi dog nu kun kender Naavne paa faa. Danstere Peter Brunholtz fra Nybøl i Slesvig var saaledes lutherisk Præst i Philadelphia og Germantown fra 1745 til sin Død i 1757, — hans Menighed var iyst, og selvsølgelg prædikede han iyst. I de Dage, da Brunholtz var Præst i Philadelphia, kom der en dansk Emigration til Byen ved Navn Poulsen. Hans Fornavn er mig ukendt. Men han kom til Byen i 1749 tilligemed sin Søn, Sataria's Poulson, og en Broder, hois Navn ikke kendes. Sataria's Poulsen tilligemed sin Dnkel kom i Vogttrækklære i Byen. I sit Hæterstabs blev Sataria's Poulsen blandt andet Fader til en Søn, som baade bar hans Navn og lærte hans Haandværk. Den unge Sataria's Poulsen blev født i Philadelphia den 2de September 1761, 12 Aar efter hans Faders Ankomst til Byen som dansk Emigrant. Han kom i Vogttrækklære hos Joseph Crinkshank, som dengang havde et Vogttrækteri paa Market Street. Da

han havde udstaaet sin Læretid og tilegnet sig alle Vogttrækterfunstens Hemmeligheder, som der dengang kendtes, begyndte han Forretningen paa egen Haand i Byen, maecte lidet anende, at han med Tiden skulde blive Byens, ja Statens berømtste Vogttrækter og en af Amerikas dygtigste Journalister i sin Tid.

I mange Aar var Sataria's Poulsen Vogttrækter for Pennsylvania's Senat, blev valgt til denne ansete Stilling fra Aar til Aar, og dets Forhandlinger ere saaledes trykte af ham.

Da der i 1789 blev nedsat en Kommission til at revidere Staten Pennsylvania's Konstitution, blev Poulsen udnævnt til at trykke Kommissionens Forhandlinger.

Sen Forlægger er Poulsen bleven meit bekendt ved Preub's History of Pennsylvania, som udkom paa hans Forlag i 1797, 98, og rofes for et, for sin Tid udmærket Arbejde, et af de tidligste Forlag paa at skrive Kævterstatens Historie.

En anden af hans Forlagsartikler var „Poulsens Town and Country Almanac“, som han udgav aarlig fra 1789 til 1801 og som siges at have stor Værdi.

Den første Oktober 1801 begyndte Poulsen sin Lyobane som Journalist ved Udgivelsen af Dagbladet, Poulsens American Daily Advertiser, et Blad, som han købte af en Mand ved Navn Clappole, og som har været at være det første Dagblad i Amerika. Poulsen udgav dette til Udgangen af 1839, altsaa i 40 Aar.

I 1839 blev Bladet forenet med The North American and United States Gazette, som af den Grund gør Forbring paa at være det ældste Dagblad i Amerika. Poulsens Blad var i sin Tid meget anset, ligesom dets Udgiver var en berømt Storrelse i sin Samtid.

I sit private Liv var Poulsen meget godgørende og utrættelig i sit Arbejde for hvad han ansaa for ret og godt. Særlig har han arbejdet for Forbedring af Fængselsvaesenet. Han var saaledes en af Medstifterne af Selskabet The Philadelphia Society for Ellievating the Miseries of Public Prisons, og han døde som dets Præsident. Det meget godt, som dette Selskab har udrettet, siges særlig at skyldes Poulsens Virksomhed. Han var ligeledes en af Bøstjerne for Pennsylvania Hospital, en Anstalt, i hvilken Poulsens veldørende Sind fandt en rig Arbejdsmaak. Samme jærlig var han interesseret i „Philadelphia Library“, med hvilket han var forbunden som Embedsmand i ikke mindre end 59 Aar. I 21 Aar var han Bibliotekar, i 6 Aar Kassierer og i 32 Aar Medlem af Direktionen.

Sataria's Poulsen — eller som han selv skrev sit Navn Satariah Poulsen — opnaade en Alder af næsten 83 Aar; han døde i Philadelphia den 2de Juli 1844, og ligger begravet i Familiebegravelsen i Germantown. Det er mig ukendt, om han var gift og efterlader sig Børn Hans Villedes viser et smukt, aabent og dygtig Ansigt, med kraftig Næse og lærdeles smukke Dæne. — Se Charles Morris: Makers of Philadelphia (1894) Side 242.

Jeg skal kun lige gøre opmærksom paa, at ogsaa i Baltimore finde vi en Poulsen Familie, som synes at have indtaget en anset Stilling. Men om den hænger sammen med Familien af samme Navn Philadelphia er mig ukendt. (Sluutes)

En god Maffine kommer i Ulae.

En Lokomotivfører paa D. & M. Banen havde fornylig meget Besvær med et eller anden Del af sin Maffine, og vendende sig til sin Fyrbøder bemærkede han: „Dette er en god Maffin — kommen i Ulae.“ Paa samme Vis forholder det sig med det menneskelige Vegeme, naar Blodet tillades at udarve og tage sin oprindelige Funktion, der bestaar i at varme og ernære alle Vegemets Væv. Denne Livets Rilde kan ikke udvære sine Funktioner tilberlig, medmindre den er fri for alle Urenheder og der findes ingen bedre Vis, hvorpaa Blodet kan blive rensat, end ved at bruge det gamle, paalidelige Vægemiddel, der er bleven grundig prøvet i over hundrede Aar og er bekendt under Navnet Dr. Peters Kurik o.

Folk, som lider af en eller anden Sygdom (Sistseparten af hoilke kan tillivres urent Blod) bør sende nogle Dred til Dr. Peter Fahrney, Chicago, Ill., der vil underrette dem om, hvoreledes de kan erholde dette vidunderlige Vægemiddel.

GRAND PRIZE
PARIS EXPOSITION

De Laval Cream Separatorenne
 — blev tilkjendt —
GRAND PRIZE

af den internationale Præmie-Jury ved PARISER-UDSTILLINGEN, over mange Separator Udstillinger fra forskjellige andre Lande, fordi alle DeLaval Fortrinene var ubestridelige i alle Henseender.

Mindre Beslønninger, bestaaende af Medailler af forskjellige Grader, blev tildelt forskjellige andre Separatorer.

THE DE LAVAL SEPARATOR CO.

RANDOLPH & CANAL ST., CHICAGO, ILL.
 103 & 105 MISSION ST., SAN FRANCISCO, CALIF.

General Offices:
 74 CORTLANDT STREET, NEW YORK.

1102 ARCH STREET, PHILADELPHIA, PA.
 327 COMMERCE ST., MONTREAL, QUEBEC.

Lidende Kvinder!

Sundhedskapslen "REGIA" kurerer sikkert og for altid alle Underlivssygdomme, Uregelmæssigheder, Livmodersygdomme osv. Den koster forholdsvis intet. Send for Bog "KVINDENS VEILEDER TIL SUNDHED", som sendes for et 2-Cent Frimærke.

THE HEALTH CAPSULE CO.
 STATION B, CHICAGO, ILL.

TIME AND SPACE

are practically annihilated by the ocean cables and land telegraph systems which now belt the circumference of Old Earth in so many different directions. "Foreign parts" are no longer foreign in the old meaning of the term. Europe, Africa, Asia, are "next door" to us. What happens there to-day we know to-morrow—if we read THE CHICAGO RECORD, whose Special Cable Correspondents are located in every important city in the world outside of the United States. No other American newspaper ever attempted so extensive a service; and it is supplemented by the regular foreign news service of The Associated Press. For accurate intelligence of the stirring events which are shaking the nations—of wars and rumors of wars—of the threatening dissolution of old governments and the establishment of new—of the onward sweep of the race in all parts of the world—the one medium of the most satisfactory information is the enterprising, "up-to-date" American newspaper, THE CHICAGO RECORD.

FREE A large map of the world on Mercator's Projection, about 23½x16 inches in size, beautifully printed in colors, with a large-scale map of Europe on the reverse side, will be mailed to any address free of charge on receipt of request accompanied by two 2-cent stamps to cover postage and wrapping. The maps illustrate clearly how comprehensively the special cable service of THE CHICAGO RECORD covers the entire civilized world. Address THE CHICAGO RECORD, 151 Madison Street, Chicago.

Et storartet Tilbud!!!

„Avidnen og Hjemmet“
 og „Bort Biblioteket“, der nu er i sin 13de Udgave og udkommer med 40 stor: Efter i Umløb af 27,000 Exemplarer i de 13 Udgaver er det en af de mest udsolgte og mest søgte Bøger i Landet. Des Indhold er til Gode, Opbyggende og Værdifuld for hele Familien, thi ved Siden af betydelig udbredt Virning har Bladet Kobstær, Værk, 2de Udgave, skrevet og udgivet af: Høiester, Substitutionsrevisor 20 Gent: Dr. Kar. For det udbredte at forrige Udgave, Redaktør: Dr. H. N. Sanderfer's. Værdige udmærkede Tilbud:

For 25 Cts. i Kjøbet, indsendt med dette Skermbrev, læses 34. „Avidnen og Hjemmet“ et Aar og de 5 Uden „Avidnen og Hjemmet“ 4 Udsatte, restløst af 100 saarede Bønder, 14 forterede Strøpaaer og 1 Trefuld. Brev-Kummer frit. Skriv straks til „Avidnen og Hjemmet“, Gebar Kapits, Ja.

... Det bedste ...

Haarmiddel i Verden.

Hør blot et Ord, at der maa lide om en smuk Tale: Men den berømte og udsøgte — saa lød, som at Solen stimer og Neagen falder til Jorden. Jeg har tilbragt mit Liv med Foring paa at udvæge og tilberede dette mere, moderne Haarmiddel og jeg kan hængselig sige, at dets helbredende Virkning er kommet til mig, som et Skilfuld ad mange Aars iberigt Arbejde, med Dage fulde af Arbejde og Vatter fuld af Studier. Derfor er jeg nu i Stand til at sige, at

Jeg kan skaffe Dem et Hoved bedækket med Haar.

Det har intet at sige, om De har været skaldet i 20 Aar eller mere. Dette moderne Haarmiddel er tilberedt af rene Urter. Det er rent og udmærket saaretraeret. Det er Naturrens og blødt. Det er derfor, mit Tilbud i Sandhed vil bringe Fremgang. Vægle vil sige: Jeg har prøvet alle Midler; men intet kan hjælpe mig. Jeg har brugt alt for mange penge til ingen Nytte. Andre troede deres Midler vare de bedste, ligesom De nu gør. Men har nogen for saa liffet, at han vilde lade Dem tage et forløst Middel? Jeg det paa min garanti, og prøv om det liff, er godt. Skulde det liff hjælpe, faar De alle deres penge tilbage, saa De kan prøve et andet Middel. Dette er et Tilbud, som ingen lere har gjort Dem — ingen anden turde gøre det — ingen anden vilde gøre det. Skriv Dem et Brev for at andre Midler liff hjælpe, saa prøv dette

paa min Risiko.

De leber ingen Bæver, Reformer es Dunn's eller Broadstreet's Commercial Hair Agencies eller hvilken som helst i Byens Blænde. En Skaffe mit bedste af, jeg ved mit haarmiddel helbeder alt, hvad jeg luer.

Pris 10 Cts. Hølle 25, 50 og 100.
 Send money order eller expro s order. — Gult, hvis det misluffes faar de pengene tilbage.

GEO. W. SCHOENH.
 ELDORA, IOWA.

Pianoe og Orgler

Kun alt mig Aufention til at aare Udvælgninger angaaende Pnner og Manikellvillatur, og man skal finde, at ingen har bedre Betingelser at tilbede. Cals, naar De skriver, hvad De ønsker, Piano eller Orgel.

Carl Rangland,
 Minneapolis Music Company,
 626 Nicollet Avenue, Minneapolis, Minn.

NORTH-WESTERN
 Bansen

F. E. & M. V. R. R. er den bedste til og fra

Blad Hills,
 Deadwood og Hot Springs, Syd-Dakota.

DON'T BE FOOLED!
 Tak: the genuine, original **ROCKY MOUNTAIN TEA** Made only by Madison Medicine Co., Madison, Wis. It keeps you well. Our trade mark cut on each package. Price, 25 cents. Never sold in bulk. Accept no substitutes. Ask your druggist.